BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

1. Nachtrag
zum Bescheid Nr. 2.3/2793/11

Auf Antrag der Firma

Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

vom **3. Mai 2012**
wird die mit Bescheid Nr. 2.3/2793/11 vom 20. Januar 2012 bescheinigte Anzeige zur erstmaligen Verwendung des pyrotechnischen Gegenstandes

Bezeichnung: **KOMET**

mit der Registriernummer nach Art. 18 Absatz (2) der Richtlinie

Registriernummer: **0589-T1-0066**

Hersteller:
(Name/Firma und Anschrift)

Ultratec Special Effects Inc.
148 Moon Drive
Owens Cross Roads
Alabama 35763, USA

Einführer oder Verbringer:
(Name/Firma und Anschrift)

Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

Identifikationsnummer: **BAM-T1-0066**

gemäß § 6 Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062) wie folgt geändert:

...

Einführer ALT:

Luna Tech Pyrotechnik GmbH
Strassberg 5
24358 Ascheffel

Einführer NEU:

Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

Die Beschränkungen und Auflagen zum Bescheid gelten unverändert weiter.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Berlin, den 31. August 2012

Der Präsident der
Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
Im Auftrag

(Dienstsiegel)

Dr. Eckhardt

Dieser Nachtrag besteht aus 2 Seiten und 1 Anlage mit 2 Seiten.
Nachträge zu Bescheiden ohne Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.
Amendment no. 1 to the EC Type-Examination Certificate no.

0589.PYR.2792/11

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:
KOMET

Name of the pyrotechnic article:
COMET

Registriernummer:
0589-T1-0066

Registration number:
0589-T1-0066

Typ und Kategorie des pyrotechnischen Gegenstandes:
KOMET
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne und Theater der Kategorie T1

Type and category of the pyrotechnic article:
COMET
Theatrical pyrotechnic articles of category T1

Hersteller
(Name/Firma und Anschrift):
Ultratec Special Effects Inc.
148 Moon Drive
Owens Cross Roads
Alabama 35763, USA

Manufacturer
(name/company and address):
Ultratec Special Effects Inc.
148 Moon Drive
Owens Cross Roads
Alabama 35763, USA

Einführer
(Name/Firma und Anschrift):
Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

Importer
(name/company and address):
Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung:
0589.PYR.2792/11

No. of the EC type-examination certificate:
0589.PYR.2792/11

. . .

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Ausstellungsdatum der EG-Baumusterprüfbescheinigung:

20. Januar 2012

Date of issue of the EC type-examination certificate:

20. Januar 2012

Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeichnete pyrotechnische Gegenstand die grundlegenden Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2007/23/EG erfüllt.

The Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) certifies, that the above named pyrotechnic article satisfies the essential safety requirements set out in Annex I of Directive 2007/23/EC.

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) als benannte Stelle nach Artikel 10 Absatz 1 der Richtlinie 2007/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 23. Mai 2007 über das Inverkehrbringen pyrotechnischer Gegenstände (ABl. L. 154 vom 14.6.2007, S. 1) und als die für die Erteilung von EG-Baumusterprüfbescheinigungen für pyrotechnische Gegenstände zuständige Stelle nach § 12a Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062).

The conformity assessement was done by the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) as Notified Body in accordance with article 10, paragraph 1 of the Directive 2007/23/EC of the European Parliament and of the Council of 23 May 2007 on the placing on the market of pyrotechnic articles (Off. J. of the EU L 154 dated 14.6.2007, p. 1) and put in charge by the German Explosives Act and the first Ordinance to the Explosives Act (for detailed reference see German text) for the issuing of EC type-examination certificates.

Die Konformität des Baumusters wird durch den Inhalt dieser Ergänzung nicht beeinflusst und besteht weiterhin.

The conformity to type still remains and is not influenced by this amendment.

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

Inhalt der Ergänzung:

Einführer ALT:

Luna Tech Pyrotechnik GmbH
Strassberg 5
24358 Ascheffel

Einführer NEU:

Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

Content of Amendment:

Importer OLD:

Luna Tech Pyrotechnik GmbH
Strassberg 5
24358 Ascheffel

Importer NEW:

Ultratec Special Effects GmbH
Dieselstraße 30 - 40
60314 Frankfurt am Main

. . .

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal remedies:

Objections to this notice may be raised within one month of the date of issue. The objections have to be entered or recorded in writing with the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

Berlin, den 31. August 2012

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

im Auftrag

The President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

by order

(Dienstsiegel)
(Official seal)

Dr. Eckhardt

Diese Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit insgesamt 4 Seiten.
Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

This Amendment to the EC type-examination certificate comprises
3 pages and 2 Annexes with altogether 4 pages.
Certificates **without** official seal are not valid.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 1 zur 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.2792/11

vom 31. August 2012

Annex 1 to the EC type-examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:

KOMET

Name of the pyrotechnic article:

COMET

Registriernummer:
0589-T1-0066

Registration number:
0589-T1-0066

Typ und Kategorie des pyrotechnischen Gegenstandes:

KOMET
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne und Theater der Kategorie T1

Type and category of the pyrotechnic article:

COMET
Theatrical pyrotechnic articles of category T1

Merkmale und Aufbau:

Äußere Abmaße:
Durchmesser: ca. 22,6 mm
Länge: ca. 88,8 mm

Characterisation and design features:

Outer dimensions:
Diameter: ca. 22,6 mm
Length: ca. 88,8 mm

. . .

weitere Identifikationsmerkmale:

NEM:
TYP A, 60 ft, Color: 6,0 g
TYP B, 100 ft, Color: 6,2 g

Further information for identification:

NEC:
TYP A, 60 ft, Color: 6,0 g
TYP B, 100 ft, Color: 6,2 g

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

Anlage 2 zur 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.2792/11

vom 31. August 2012

Annex 2 to the EC type-examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen Gegenstandes:
KOMET

Registriernummer:
0589-T1-0066

Typ und Kategorie des pyrotechnischen Gegenstandes:
KOMET
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne und Theater der Kategorie T1

Name of the pyrotechnic article:
COMET

Registration number:
0589-T1-0066

Type and category of the pyrotechnic article:
COMET
Theatrical pyrotechnic articles of category T1

Hinweise zur sicheren Handhabung:

1. Verwendung

Verwendungshinweis(e):
NUR ZUR VERWENDUNG IM FREIEN!
Die Gegenstände dürfen nur für technische Zwecke im Rahmen von Bühnen-,Film- und Fotoproduktionen sowie Musik- und Showveranstaltungen verwendet werden.
Der Vertrieb und das Überlassen dieser Gegenstände ist nur in ungeöffneter Originalverpackung erlaubt.
Mindestalter entsprechend der Richtlinie 2007/23/EG bzw. den nationalen Vorschriften. Für Deutschland gilt: Abgabe an Personen unter 18 Jahren verboten.
Gebrauchsanweisung beachten.
Nur an stromlose Zündkabel anschließen.

Besondere Hinweise:
Der Mindestsicherheitsabstand in Richtung des Effekts beträgt:
TYP A, 60 ft, Color: 26 m
TYP B, 100 ft, Color: 40 m
Der radiale Mindestsicherheitsabstand beträgt:
TYP A, 60 ft, Color: 5 m
TYP B, 100 ft, Color: 4 m

Instructions for safe handling:

1. Use

Instructions:
FOR OUTDOOR USE ONLY!
The articles shall only be used for theatrical purposes within stage, film, and television productions, as well as within music or show productions.
Distribution and disposition of the articles only within unopened original packaging.
Minimum age limits according to the Directive 2007/23/EC and national provisions. For Germany applies: Hand-over to persons under the age of 18 years prohibited.
Follow instructions for use.
Connect only to currentless firing cables.

Special remarks:
Minimum safety distance in direction of the effect:
TYP A, 60 ft, Color: 26 m
TYP B, 100 ft, Color: 40 m
Minimum radial safety distance:
TYP A, 60 ft, Color: 5 m
TYP B, 100 ft, Color: 4 m

. . .

2. Lagerung:

Trocken

3. Entsorgung:

Vernichten entsprechend der nationalen Entsorgungsvorschriften oder Rückgabe an den Hersteller.

2. Storage:

Dry

3. Disposal:

Disposal according to national provisions or return to manufacturer.